



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 2.0

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Látka / zmes APC IN  
Číslo zmes PROF I

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Identifikované použitia zmesi

Univerzálny hĺbkový čistič na kožu, plasty, textil a iné tvrdé povrchy. Koncentrát

##### Hlavné zamýšľané použitie

PC-TEC-23 Výrobky na ošetrovanie textílií a kože vrátane pomocných látok (okrem farbív a pigmentov)

##### Neodporúčané použitia zmesi

Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

Meno alebo obchodné meno Matej Vrabček  
Adresa Oravická 416, Liesek, 027 01  
Slovensko  
Identifikačné číslo (IČ) 51135221  
IČ DPH SK1123720961  
Telefón +421 947 946 546  
E-mail info@prochem.sk

##### Výrobca

Meno alebo obchodné meno TENZI Sp. z o.o.  
Adresa Skarbimierzycze 20, Dołuje, 72-002  
Poľsko  
IČ DPH PL8512583405  
Telefón +48 91 3119777  
E-mail info@tenzi.pl  
Adresa www stránok www.tenzi.pl

##### Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov

Meno Matej Vrabček  
E-mail info@prochem.sk

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Skin Corr. 1, H314

Eye Dam. 1, H318

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

##### Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023  
Dátum revízie

Číslo verzie 2.0

### 2.2. Prvky označovania Výstražný piktogram



**Výstražné slovo**  
Nebezpečenstvo

#### Výstražné upozornenia

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.  
P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P310 Okamžite volajte lekára.  
P405 Uchovávať uzamknuté.  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

#### Doplňujúce informácie

<5 % fosfáty, <5 % aniónové povrchovo aktívne látky, <5 % neiónové povrchovo aktívne látky, <5 % mydlo, parfúmy

#### Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých. Obal musí byť opatrený uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

**Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší**

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
CAS: 160901-19-9 EC: 931-954-4 Registračné číslo: polimer	Alkoholy, C12-13, etoxylované	<4	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412 Špecifický koncentračný limit: Eye Dam. 1, H318: C > 10 % Eye Irrit. 2, H319: 1 % < C ≤ 10 %	
Index: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 Registračné číslo: 01-2119457610-43-XXXX	etanol	<3	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 Špecifický koncentračný limit: Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50 %	1



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 603-096-00-8 CAS: 112-34-5 EC: 203-961-6 Registračné číslo: 01-2119475104-44-XXXX	2-(2-butoxyetoxy)etanol	<3	Eye Irrit. 2, H319	1, 2
CAS: 61789-30-8 EC: 263-049-9 Registračné číslo: Nie dotyczy	Draselné soli mastných kyselín kokosového oleja	<1,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	
Index: 019-002-00-8 CAS: 1310-58-3 EC: 215-181-3 Registračné číslo: 01-2119487136-33-XXXX	hydroxid draselný	<0,4	Met. Corr. 1, H290 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Špecifický koncentračný limit: Skin Irrit. 2, H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B, H314: 2 % ≤ C < 5 % Eye Irrit. 2, H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	

### Poznámky

- Látka, pre ktorú sú stanovené expozičné limity.
- Použitie látky je obmedzené v prílohe XVII nariadenia REACH

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

#### Pri vdýchnutí

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Dbajte na vlastnú bezpečnosť, nenechajte postihnutého chodiť! Pozor na kontaminovaný odev. Podľa situácie volajte záchrannú službu a zaistite lekárske ošetrovanie vzhľadom k častej nutnosti ďalšieho sledovania po dobu najmenej 24 hodín.

#### Pri kontakte s pokožkou

Zoblečte postriekaný odev. Pred umytím alebo v jeho priebehu odložte prstene, hodinky, náramky, ak sú v miestach zasiahnutej pokožky. Zasiahnuté miesta oplachujte prúdom pokiaľ možno vlažnej vody po dobu 10-30 minút; nepoužívajte kartáč, mydlo ani neutralizáciu. Podľa situácie volajte záchrannú službu a zaistite vždy lekárske ošetrovanie. Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

#### Po zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. V žiadnom prípade nevykonávajte neutralizáciu! Vyplachujte 10-30 minút od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrovanie. Na vyšetrenie musí byť odoslaný každý aj v prípade malého zasiahnutia.

#### Po požití

NEVYVOLÁVAJTE VRACANIE! Aj samotné vyvolávanie vracania môže spôsobiť komplikácie, napríklad pri saponátov a ďalších látok vytvárajúcich penu.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023  
Dátum revízie Číslo verzie 2.0

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Pri vdýchnutí

Vdychovanie pár môže spôsobiť poleptanie dýchacieho traktu.

#### Pri kontakte s pokožkou

Spôsobuje ťažké poleptanie kože.

#### Po zasiahnutí očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### Po požití

Môže dôjsť k poleptaniu tráviaceho traktu.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Uchovávajte uzamknuté.

Skladovacia teplota

min 5 °C, max 35 °C

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuveodené



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023  
Dátum revízie

Číslo verzie 2.0

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

#### Európska únia

#### Smernica Komisie 2006/15/ES

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)	OEL Osemhodinové	67,5 mg/m <sup>3</sup>
	OEL Osemhodinové	10 ppm
	OEL 15 minút	101,2 mg/m <sup>3</sup>
	OEL 15 minút	15 ppm

#### Slovensko

#### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 236/2020

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
etanol (CAS: 64-17-5)	NPEL priemerný	960 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	500 ppm
	NPEL krátkodobý	1920 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	1000 ppm
2-(2-butoxyetoxy)etanol (CAS: 112-34-5)	NPEL priemerný	67,5 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	10 ppm
	NPEL krátkodobý	101,2 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	15 ppm

#### DNEL

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Pracovníci / spotrebiteľia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Dermálne	20 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Pracovníci	Inhalačne	67,5 mg/l	Chronické účinky systémové		SDS
Pracovníci	Inhalačne	67,5 mg/l	Chronické účinky miestne		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	50,6 mg/l	Akútne účinky miestne		SDS
Spotrebiteľia	Dermálne	10 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	3 mg/l	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Orálne	1,25 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	34 mg/l	Chronické účinky miestne		SDS

etanol

Pracovníci / spotrebiteľia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Dermálne	343 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Pracovníci	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové		SDS
Pracovníci	Dermálne	1900 mg/kg	Akútne účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Dermálne	206 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Orálne	87 mg/kg	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	114 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Dermálne	950 mg/kg	Akútne účinky systémové		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové		SDS

hydroxid draselný

Pracovníci / spotrebiteľia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Inhalačne	1 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky miestne		SDS
Spotrebiteľia	Inhalačne	1 mg/l	Chronické účinky miestne		SDS



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

### PNEC

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Cesta expozície	Hodnota	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pitná voda	1 mg/l		SDS
Morská voda	0,1 mg/l		SDS
Sladkovodné sedimenty	4 mg/kg		SDS
Morské sedimenty	0,4 mg/kg		SDS
Pôda (poľnohospodárska)	0,4 mg/kg		SDS
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	200 mg/l		SDS
Orálne	56 mg/kg		SDS

etanol

Cesta expozície	Hodnota	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pôda (poľnohospodárska)	0,63 mg/kg		SDS
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	580 mg/l		SDS
Morská voda	0,79 mg/l		SDS
Sladkovodné sedimenty	3,6 mg/kg		SDS
Pitná voda	0,96 mg/l		SDS

### 8.2. Kontroly expozície

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

#### Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare alebo štít na tvár (podľa charakteru vykonávanej práce).

#### Ochrana kože

Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné výrobku. Dbajte na odporúčania konkrétneho výrobcu rukavíc pri výbere vhodnej hrúbky, materiálu a priepustnosti. Dbajte na ďalšie odporúčania výrobcu. Iná ochrana: Ochranný pracovný odev. Znečistenú pokožku dôkladne umyte.

#### Ochrana dýchacích ciest

Polomaska s filtrom proti organickým parám event. izolačný dýchací prístroj pri prekročení expozičných limitov látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

#### Tepelná nebezpečnosť

Neuvedené.

#### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalné
Farba	hnedá
Zápach	charakteristický
Teplota topenia/tuhnutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	údaj nie je k dispozícii
Horľavosť	údaj nie je k dispozícii
Dolná a horná medza výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
Teplota vzplanutia	údaj nie je k dispozícii
Teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii
Teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
Hodnota pH	13 (neriedené pri 20 °C)
Kinematická viskozita	údaj nie je k dispozícii



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023  
Dátum revízie

Číslo verzie 2.0

Rozpustnosť vo vode	rozpustný
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár	údaj nie je k dispozícii
Hustota a/alebo relatívna hustota	
hustota	údaj nie je k dispozícii
relatívna hustota	1,039 g/cm <sup>3</sup> (+-) 0,020
Relatívna hustota pár	údaj nie je k dispozícii
Vlastnosti častíc	údaj nie je k dispozícii
Forma	kvapalina, hnedá kvapalina

### 9.2. Iné informácie

neuveďené

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

neuveďené

### 10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície. Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>	2410 mg/kg		Myš		SDS
Dermálne	LD <sub>50</sub>	2764 mg/kg		Králik		SDS

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>	>300-2000 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)		karta charaktery styki
Koža	LD <sub>50</sub>	>2000 mg/kg		Králik	F/M	karta charaktery styki

etanol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>	6,2-15 g/l		Potkan (Rattus norvegicus)		SDS
Orálne	LDLo	6000 mg/kg		Človek		SDS





# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

etanol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
	LDLo	7060 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)		SDS
Inhalačne	LC50	<50 mg/l	4 hodiny	Potkan (Rattus norvegicus)		SDS

hydroxid draselný

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD50	273 mg/kg		Potkan		SDS

### Poleptanie kože / podráždenie kože

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Zdroj
Koža	Nedráždi		Králik	karta charakteristiky

Draselné soli mastných kyselín kokosového oleja

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Zdroj
	Dráždi			karta charakteristiky

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Zdroj
Oko	Vážne poškodenie očí		Králik	karta charakteristiky

Draselné soli mastných kyselín kokosového oleja

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Zdroj
	Dráždi			karta charakteristiky

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Koža	Žiadny účinok		Morča (Cavia aperea f. porcellus)	F/M	karta charakteristiky

### Mutagenita zárodočných buniek

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie	Zdroj
Žiadny účinok	in vivo				F/M	karta charakteristiky





# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie	Zdroj
			Nie je karcinogénny		F/M	karta charakterystiky

### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Účinnok	Parameter	Metóda	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie	Zdroj
		in vitro		Bez efektu		F/M	karta charakterystiky
Účinky na plodnosť				Žiadny účinok		F/M	karta charakterystiky

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie	Zdroj
			Žiadny účinok			karta charakterystiky

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Výsledok	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	NOAEL	50 mg/kg	2 roky	Srdce	Znížená telesná hmotnosť	Potkan (Rattus norvegicus)	F/M	karta charakterystiky

### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EÚ) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

#### Akútna toxicita

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Stanovenie hodnoty	Zdroj
LC <sub>50</sub>		1300 mg/l		Ryby (Lepomis macrochirus)			SDS
EC <sub>50</sub>		>100 mg/l		Vodné bezstavovce (Daphnia magna)			SDS
EC <sub>50</sub>	OECD 201	>100 mg/l		Riasy (Scenedesmus subspicatus)			SDS



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

### 2-(2-butoxyetoxy)etanol

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Stanovenie hodnoty	Zdroj
EC <sub>10</sub>	OECD 209	>1995 mg/l					SDS

### Alkoholy, C12-13, etoxylované

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Stanovenie hodnoty	Zdroj
LC <sub>50</sub>	OECD 203	>1-10 mg/l	96 hodín	Ryby (Poecilia reticulata)		Literárna štúdia	karta charakteristiky
EC <sub>50</sub>	OECD 202	>1-10 mg/l	48 hodín	Dafnie (Daphnia magna)		Literárna štúdia	karta charakteristiky
EC <sub>50</sub>	OECD 201	>1-10 mg/l	72 hodín	Riasy (Selenastrum capricornutum)		Literárna štúdia, Metóda pozorovania, Ukazateľ rastu	karta charakteristiky
NOEC	OECD 201	>1-10 mg/l	72 hodín	Riasy (Selenastrum capricornutum)		Literárna štúdia, Ukazateľ rastu	karta charakteristiky
EC <sub>50</sub>		140 mg/l		Baktérie (Salmonella typhimurium)	Aktivovaný kal	Literárna štúdia	karta charakteristiky
NOEC	OECD 208	220 mg/l				Literárna štúdia, Reprodukcia	karta charakteristiky
NOEC	OECD 208	10 mg/kg		Vyššie rastliny		Literárna štúdia, Ukazateľ rastu	karta charakteristiky

### Chronická toxicita

#### Alkoholy, C12-13, etoxylované

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Stanovenie hodnoty	Zdroj
EC <sub>10</sub>		>0,1-1 mg/l		Ryby (Pimephales promelas)		Literárna štúdia	karta charakteristiky
EC <sub>10</sub>	OECD 211	>0,1-1 mg/l		Dafnie (Daphnia magna)		Literárna štúdia	karta charakteristiky

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

#### Biologická odbúrateľnosť

##### Alkoholy, C12-13, etoxylované

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Stanovenie hodnoty	Výsledok	Zdroj
	OECD 301B	>60 %	28 dní		Literárna štúdia	Lahko biologicky odbúrateľný	karta charakteristiky
	OECD 311	>60 %	69 dní			Biologicky odbúrateľný	karta charakteristiky

Zmes je biologicky rozložiteľná.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Neuvedené.

### 12.4. Mobilita v pôde



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

Alkoholy, C12-13, etoxylované

Parameter	Hodnota	Prostredie	Teplota	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Koc	>5000			Literárna štúdia	karta charakteristiky

Neuvedené.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

#### Kód druhu odpadu

07 06 04 iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a matečné lúhy \*

#### Kód druhu odpadu pre obal

15 01 02 obaly z plastov

(\* ) - nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

nie sú subjektom predpisov o preprave

### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

nie je relevantné

### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

nie je relevantné

### 14.4. Obalová skupina

nie je relevantné

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

nie je relevantné

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nie je relevantné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch. Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší). Nariadenie vlády SR č. 33/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov. NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch v znení zmien a doplnení. Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

#### Obmedzenie podľa Prílohy XVII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení

2-(2-butoxyetoxy)etanol

Obmedzenie	Podmienky obmedzenia
55	<p>1. Nesmie sa po prvýkrát uviesť na trh po 27. júni 2010 s určením pre širokú verejnosť ako zložka farieb nanášaných rozprašovaním alebo čistiacich prostriedkoch nanášaných rozprašovaním z aerosólových rozprašovačov v koncentráciách rovnajúcich sa alebo vyšších ako 3 % hmotnosti.</p> <p>2. Farby nanášané rozprašovaním a čistiace prostriedky nanášané rozprašovaním z aerosólových rozprašovačov, ktoré obsahujú DEGBE a ktoré nie sú v súlade s odsekom 1, sa nesmú uviesť na trh s určením pre širokú verejnosť po 27. decembri 2010.</p> <p>3. Bez toho, aby boli dotknuté iné právne predpisy Spoločenstva týkajúce sa klasifikácie, balenia a označovania látok a zmesí, musia dodávatelia pred uvedením na trh zabezpečiť, aby boli všetky farby, okrem farieb nanášaných rozprašovaním obsahujúcich DEGBE, v koncentráciách rovnajúcich sa alebo vyšších ako 3 % hmotnosti, ktoré sú uvedené na trh s určením pre širokú verejnosť, po 27. decembri 2010 viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené takto: „Nepoužívajte v nástrojoch na rozprašovanie farieb.“</p>

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuvedené

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P301+P330+P331	PO ŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
P303+P361+P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia	4. 4. 2023	Číslo verzie	2.0
Dátum revízie			

P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310	Okamžite volajte lekára.
P405	Uchovávajte uzamknuté.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštneho súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
EC	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EC <sub>10</sub>	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 10% populácie
EC <sub>50</sub>	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50% populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
EÚ	Európska únia
EuPCS	Európsky systém kategorizácie výrobkov
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
IMO	Medzinárodná námorná organizácia
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu
LC <sub>50</sub>	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD <sub>50</sub>	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
log K <sub>ow</sub>	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
Acute Tox.	Akútna toxicita
Aquatic Chronic	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (chronická)
Eye Dam.	Vážne poškodenie očí
Flam. Liq.	Horľavá kvapalina
Met. Corr.	Látka alebo zmes korozívna pre kovy
Skin Corr.	Žieravosť kože

### Pokyny pre školenie



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

ProCHEM.sk

podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878 v znení zmien a doplnení

## APC IN

Dátum vytvorenia 4. 4. 2023

Dátum revízie

Číslo verzie

2.0

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### Odporúčané obmedzenie použitia

neuveденé

### Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### Ďalšie údaje

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

### Prehlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.